



- > QUICK START GUIDE
- > GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE
- > SCHNELLSTARTANLEITUNG
- > GUIA DE INÍCIO RÁPIDO
- > GUÍA RÁPIDA DEL USUARIO
- > КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

HS50

STEREO GAMING HEADSET

CORSAIR COMPONENTS, INC.

47100 BAYSIDE PARKWAY • FREMONT • CALIFORNIA • 94538 • USA







ENGLISH	1
FRANÇAIS	5
DEUTSCH	9
PORTUGUÊS	13
ESPAÑOL	17
РУССКИЙ	21



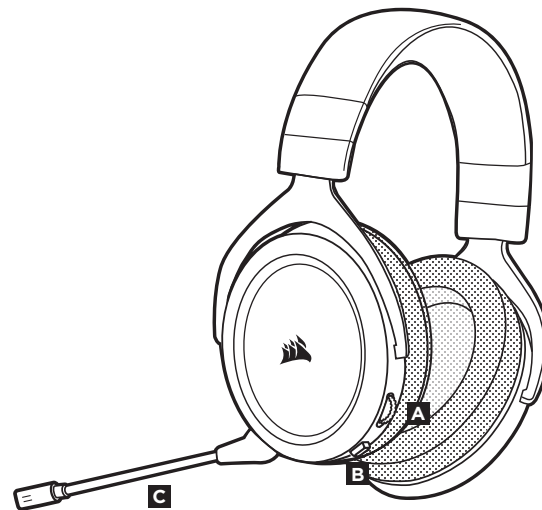
PACKAGE CONTENTS



CONTROLS AND FEATURES

- A** CORSAIR HS50 Stereo Gaming Headset
- B** Y-adaptor cable (female 4-pole 3.5mm to dual male 3-pole for PC)
- C** Detachable microphone boom
- D** Quick start guide

- A** Volume dial
- B** Microphone mute button
- C** Detachable microphone boom





HS50 MICROPHONE



Your new HS50 Headset features a detachable high performance “unidirectional” microphone designed to reject noise other than your voice, but it must be pointed directly at your mouth to function correctly.

- Bend the flexible microphone boom to best fit near to the left corner of your mouth.
- The microphone should be about 1.5 inches / 4cm away from your mouth for best performance.
- We've found that about a 30 degree bend is a good place to start, but feel free to increase or decrease this if your mic is too loud or too soft.



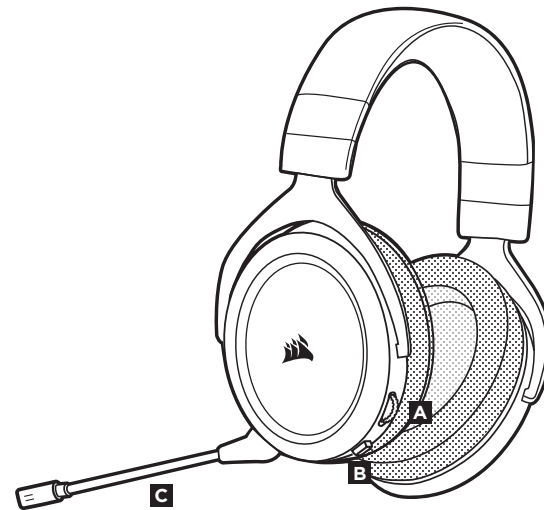
CONTENU DU PAQUET

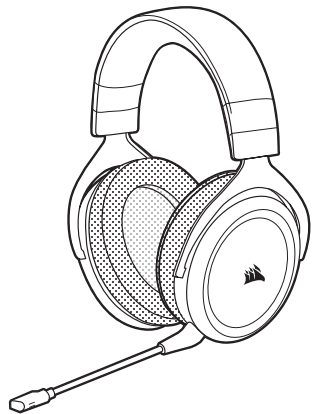


COMMANDES ET FONCTIONS

- A** Casque gaming stéréo CORSAIR HS50
- B** Câble adaptateur en Y (fiche femelle de 3,5 mm à 4 broches vers fiche mâle double à 3 broches, pour PC)
- C** Tige de microphone détachable
- D** Guide de démarrage rapide

- A** Commande de volume
- B** Bouton de coupure du microphone
- C** Tige de microphone détachable





Votre nouveau casque HS50 est doté d'un micro hautes performances « unidirectionnel », conçu pour rejeter tout son autre que votre voix. Pour fonctionner correctement, il doit pointer directement vers votre bouche.

- Courbez la tige flexible du micro pour positionner au mieux ce dernier à l'extrémité gauche de votre bouche.
- Pour des performances optimales, le micro doit se placer à une distance de 4cm (1,5 pouce) de votre bouche.
- Nous avons constaté qu'un arc d'environ 30 degrés constituait un bon réglage initial. Toutefois, n'hésitez pas à augmenter/diminuer cette mesure si votre micro délivre un son trop fort ou trop atténué.



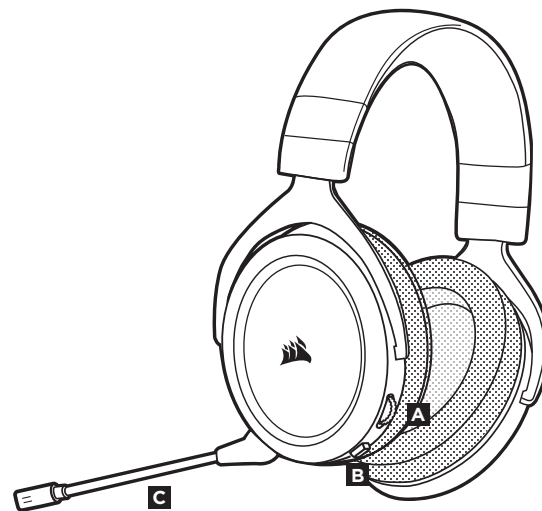
LIEFERUMFANG

- A** CORSAIR HS50 Stereo-Gaming-Headset
- B** Y-Adapterkabel (4-polige 3,5-mm-Buchse an 3-poligen Zweifachstecker für PC)
- C** Abnehmbarer Mikrofonbügel
- D** Kurzanleitung



STEUERELEMENTE UND FUNKTIONSMERKMALE

- A** Lautstärkeregler
- B** Mikrofon-Stummschalttaste
- C** Abnehmbarer Mikrofonbügel





Ihr neues HS50-Headset ist mit einem abnehmbaren leistungsstarken unidirektionalen Mikrofon ausgestattet, das außer Ihrer Stimme alle anderen Geräusche ausfiltert. Dafür muss es jedoch direkt auf Ihren Mund gerichtet sein.

- Bringen Sie den flexiblen Mikrofonbügel für eine optimale Leistung in die Nähe Ihres linken Mundwinkels.
- Das Mikrofon sollte etwa 4 cm von Ihrem Mund entfernt sein.
- Unserer Erfahrung nach ist eine Krümmung von etwa 30 Grad eine gute Ausgangsposition. Aber sollte der Mikrofonpegel zu stark oder zu niedrig sein, können Sie die Position entsprechend anpassen.



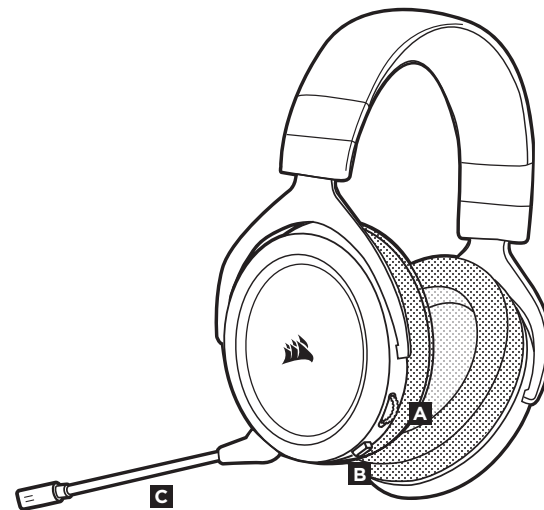
CONTEÚDO DA EMBALAGEM



CONTROLES E RECURSOS

- A** Headset estéreo para jogos HS50 da CORSAIR
- B** Cabo adaptador Y (fêmea de 3,5 mm e 4 polos para macho duplo de 3 polos para PC)
- C** Microfone com haste removível
- D** Guia de início rápido

- A** Controle de volume
- B** Botão do silenciador do microfone
- C** Microfone com haste removível





Seu novo headset HS50 tem um microfone “unidirecional” de alto desempenho com haste removível, projetado para eliminar ruídos externos e deixar a sua voz cristalina. Mas para que o microfone funcione corretamente, ele precisa estar apontado diretamente para a sua boca.

- Dobre a haste flexível do microfone para posicioná-la corretamente no canto esquerdo da sua boca.
- Para obter o melhor desempenho do microfone, posicione-o a cerca de 4 cm (1,5 pol.) de distância da sua boca.
- Descobrimos um ângulo de curvatura de aproximadamente 30 graus é uma ótima posição inicial para a haste do microfone, mas fique à vontade para aumentar ou diminuir esse ângulo, se a sua voz estiver muito alta ou muito baixa.



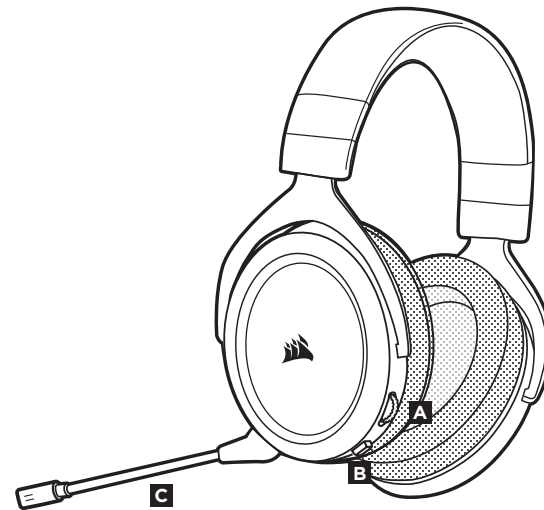
CONTENIDO DEL PAQUETE



CONTROLES Y FUNCIONES

- A** Auriculares para juegos estéreo CORSAIR HS50
- B** Cable de adaptador en Y (hembra de cuatro polos y 3,5 mm a macho dual de tres polos, para PC)
- C** Brazo de micrófono desmontable
- D** Guía de inicio rápido

- A** Dial de volumen
- B** Botón de silencio de micrófono
- C** Brazo de micrófono desmontable





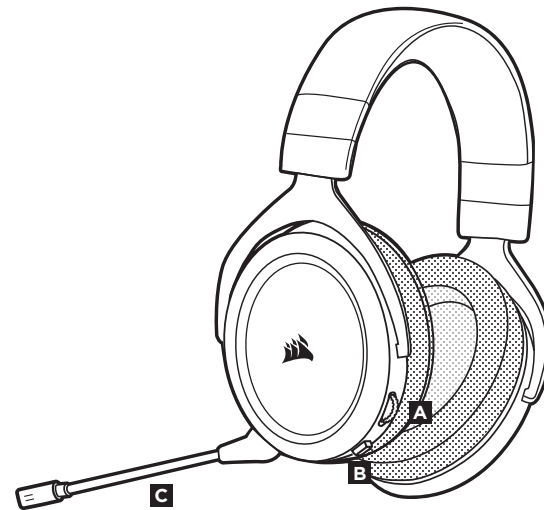
El nuevo auricular HS50 presenta un micrófono “unidireccional” de alto rendimiento desmontable pensado para rechazar cualquier ruido que no sea su voz, pero debe estar dirigido directamente a la boca para que funcione correctamente.

- Flexione el micrófono hasta que esté cerca de la comisura izquierda de la boca.
- El micrófono debe estar a unos 4 cm de distancia de la boca para un mejor rendimiento.
- Hemos descubierto que una flexión de unos 30 grados es un buen punto de partida, pero puede aumentarla o disminuirla si el volumen del micrófono es demasiado alto o demasiado bajo.



- A** Игровая стереогарнитура CORSAIR HS50
- B** Y-образный адаптер кабеля (гнездовой четырехполюсный разъем 3,5 мм на двойной штыревой трехполюсный разъем (для ПК))
- C** Съемный держатель микрофона
- D** Краткое руководство пользователя

- A** Регулятор громкости
- B** Кнопка отключения звука на микрофоне
- C** Съемный держатель микрофона





Особенностью новой гарнитуры HS50 является съемный односторонний микрофон с великолепными характеристиками. Он обеспечивает подавление постороннего шума, чтобы слышно было только звучание голоса, однако для правильного функционирования он должен быть направлен непосредственно к вашему рту.

- Изогнутый держатель микрофона для наилучшего приближения к левому углу вашего рта.
- Для наилучшей работы микрофон должен находиться в 1,5 дюйма / 4 см от вашего рта.
- Мы определили, что отклонение около 30 градусов является хорошим местом для начала работы, но вы можете увеличить или уменьшить его, если звук микрофона слишком резкий или слишком слабый.

**Note on environmental protection**

After the implementation of the European Directive 2012/19/EU in the national legal system, the following applies:

- Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste.
- Consumers are obligated by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose of point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilizing old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

**Umweltschutzhinweis**

Nach der Umsetzung der europäischen Richtlinie 2012/19/EU in der nationalen Rechtsordnung gilt Folgendes:

- Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.
- Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an öffentlichen Sammelstellen oder beim Händler abzugeben. Beachten Sie bitte die örtlichen Regelungen. Dieses Symbol auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt diesen Bestimmungen unterliegt. Durch das Recycling, die Wiederverwendung von Materialien oder andere Formen der Altgeräteverwertung leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

**Remarque sur la protection de l'environnement**

Après l'entrée en vigueur de la directive européenne 2012/19/EU à l'échelle nationale, les règles suivantes sont applicables :

- Les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers.
- Les consommateurs sont tenus par la loi de rapporter les équipements électriques et électroniques usagés aux centres de collecte publique prévus à cet effet. Les détails en sont définis par la législation nationale des pays respectifs. Le pictogramme figurant sur le produit, son mode d'emploi ou l'emballage indique qu'il s'agit d'un produit soumis à cette réglementation. En recyclant les matériaux de vieux équipements ou en les réutilisant de toute autre manière, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement.

**Nota em Proteção Ambiental**

Após a implementação da Diretiva comunitária 2012/19/EU no sistema legal nacional, o seguinte aplica-se:

- Todos os aparelhos elétricos e eletrônicos não podem ser despejados juntamente com o lixo doméstico. Todos os aparelhos elétricos e eletrônicos não podem ser despejados juntamente com o lixo doméstico.
- Consumidores estão obrigados por lei a colocar os aparelhos elétricos e eletrônicos sem uso em locais públicos específicos para este efeito ou no ponto de venda. Os detalhes para este processo são definidos por lei pelos respectivos países. Este símbolo no produto, o manual de instruções ou a embalagem indicam que o produto está sujeito a estes regulamentos. Reciclando, reutilizando os materiais dos seus velhos aparelhos, esta a fazer uma enorme contribuição para a proteção do ambiente.

**Nota sobre la protección del medio ambiente**

Con la introducción de la directiva europea 2012/19/EU en el sistema jurídico nacional, se aplica lo siguiente:

- Los dispositivos eléctricos y electrónicos no pueden desecharse con los residuos caseros.
- Los consumidores están obligados por ley a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil, a puntos de acopio establecidos con este propósito, según el lugar de venta. Los detalles se definen en la legislación nacional del país respectivo. Este símbolo en el producto, el manual de instrucciones o el empaque indica que está sujeto a estas normas. Reciclar y reutilizar los materiales o usar de otras formas los dispositivos viejos constituye una contribución importante a la defensa de nuestro medio ambiente.

**Заявление о защите окружающей среды**

После вступления в силу Европейской Директивы 2012/19/EU в качестве национальных правовых норм установлено нижеследующее.

- Электрические и электронные устройства нельзя утилизировать с обычным бытовым мусором.
- Закон обязывает пользователей возвращать электрические и электронные устройства в конце их срока службы в предусмотренные пункты утилизации или пункты продажи. Более подробная информация определяется федеральным законом соответствующей страны. Данный символ на изделии, руководстве по эксплуатации или корпусе показывает, что на данное изделие распространяются данные положения. Посредством переработки, повторного использования или иных форм утилизации вышедших из эксплуатации устройств вы совершаете существенный вклад в защиту окружающей среды.



EMAIL
support@corsair.com

WEB
corsair.com

BLOG
corsair.com/blog

FORUM
forum.corsair.com

FACEBOOK
facebook.com/Corsair

TWITTER
twitter.com/Corsair

YOUTUBE
youtube.com/Corsair

© 2017 CORSAIR Components, Inc.

All rights reserved. CORSAIR and the sails logo are registered trademarks in the United States and/or other countries. Product may vary slightly from those pictured.

49-001618 AB